



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete

PK-142

Törvényszék:

01 Fővárosi Törvényszék

Tárgyév:

2 0 1 4

Beküldő adatai (akinek az ügyfélkapuján keresztül a kérelem beküldésre kerül)

	Előtag	Családi név	Első utónév	További utónevek
Viselt név:		Wojuteczkné Kálmán	Veronika	
Születési név:		Kálmán	Veronika	
Anyja neve:		Hidvégi	Julianna	
Születési ország neve:	Magyar			
Születési település neve:	Budapest			
Születési ideje:	1 9 6 1 — 0 2 — 2 5			

Szervezet neve:

Alapítvány az Orosz Nyelvért és Kultúráért

Szervezet székhelye:

Irányítószám: 1 0 8 8

Település: Budapest

Közterület neve: Múzeum

Közterület jellege: körút

Házszám: 6-8.

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Bejegyző határozat száma:

1 6 . P K . 6 0 1 8 3 / 2 0 0 6 / 0 3

Nyilvántartási szám:

0 1 — 0 3 — 9 8 7 5

Szervezet adószáma:

1 8 1 9 0 3 7 1 — 2 — 4 2

Képviselő neve:

Dr. Szvák Gyula

Képviselő aláírása:

Keltezés:

Budapest

2 0 1 5 — 0 4 — 3 0



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Alapítvány az Orosz Nyelvért és Kultúráért

Az egyszerűsített éves beszámoló mérlege			
(Adatok ezer forintban.)			
	Előző év	Előző év helyesbítése	Tárgyév
ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK)			
A. Befektetett eszközök	3 832		3 010
I. Immateriális javak			395
II. Tárgyi eszközök	3 832		2 615
III. Befektetett pénzügyi eszközök			
B. Forgóeszközök	18 535		19 361
I. Készletek	4 813		4 691
II. Követelések	21		26
III. Értékpapírok			
IV. Pénzeszközök	13 701		14 644
C. Aktív időbeli elhatárolások	90		9
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	22 457		22 380
FORRÁSOK (PASSZÍVÁK)			
D. Saját tőke	20 121		19 986
I. Induló tőke/jegyzett tőke	500		500
II. Tőkeváltozás/eredmény	22 183		19 620
III. Lekötött tartalék			
IV. Értékelési tartalék			
V. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből	-2 562		-134
VI. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből	0		0
E. Céltartalékok			
F. Kötelezettségek	132		594
I. Hátrasorolt kötelezettségek			
II. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
III. Rövid lejáratú kötelezettségek	132		594
G. Passzív időbeli elhatárolások	2 204		1 800
FORRÁSOK ÖSSZESEN	22 457		22 380



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Alapítvány az Orosz Nyelvért és Kultúráért

Az egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
1. Értékesítés nettó árbevétele	189		575				189		575
2. Aktivált saját teljesítmények értéke	-158		-122				-158		-122
3. Egyéb bevételek	1 198		6 763				1 198		6 763
- tagdíj, alapítótól kapott befizetés									
- támogatások	1 183		6 738				1 183		6 738
- adományok									
4. Pénzügyi műveletek bevételei	459		157				459		157
5. Rendkívüli bevételek									
ebből:									
- alapítótól kapott befizetés									
- támogatások									
A. Összes bevétel (1+2+3+4+5)	1 688		7 373				1 688		7 373
ebből: közhasznú tevékenység bevételei	1 688		7 373				1 688		7 373
6. Anyagjellegű ráfordítások	2 254		4 496				2 254		4 496
7. Személyi jellegű ráfordítások	760		1 607				760		1 607
ebből: vezető tisztségviselők juttatásai	0		0				0		0
8. Értékcsökkenési leírás	1 233		1 253				1 233		1 253
9. Egyéb ráfordítások	3		151				3		151
10. Pénzügyi műveletek ráfordításai	0		0				0		0

Kitöltő verzió:2.65.0 Nyomtatvány verzió:5.2

Nyomtatva: 2015.05.06 01.43.27



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Alapítvány az Orosz Nyelvért és Kultúráért

Az egyszerűsített éves beszámoló eredmény-kimutatása 2.

(Adatok ezer forintban.)

	Alaptevékenység			Vállalkozási tevékenység			Összesen		
	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév	előző év	előző év helyesbítése	tárgyév
11. Rendkívüli ráfordítások									
B. Összes ráfordítás (6+7+8+9+10+11)	4 250		7 507				4 250		7 507
ebből: közhasznú tevékenység ráfordításai	4 250		8 513				4 250		8 513
C. Adózás előtti eredmény (A-B)	-2 562		-134				-2 562		-134
12. Adófizetési kötelezettség									
D. Adózott eredmény (C-12)	-2 562		-134				-2 562		-134
13. Jávahagyott osztalék									
E. Tárgyévi eredmény (D-13)	-2 562		-134				-2 562		-134
Tájékoztató adatok									
A. Központi költségvetési támogatás	0		960				0		960
B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás									
C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás									
D. Normatív támogatás									
E. A személyi jövedelamadó meghatározott részének adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI.törvény alapján kiutalt összeg	4		18				4		18
F. Közszolgáltatási bevétel									

Az adatok könyvvizsgálattal alá vannak támasztva.

Könyvvizsgálói záradék



Igen



Nem



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

1. Szervezet azonosító adatai

1.1 Név

Alapítvány az Orosz Nyelvért és Kultúráért

1.2 Székhely

Irányítószám: 1088

Település: Budapest

Községi neve: Múzeum

Községi jellege: körút

Házszám: 6-8.

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

1.3 Bejegyző határozat száma: 16. PK. 60183 / 2006 / 03

1.4 Nyilvántartási szám: 01-03-9875

1.4 Szervezet adószáma: 18190371-2-42

1.6 Képviselő neve: Dr. Szvák Gyula

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

Ld a mellékletben

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése: tudományos tevékenység, kutatás

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely: 2011. évi CLXXV. törvény, Alapító okirat

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: Az orosz történelem, társadalom, kultúra, nyelv iránt

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma: 600

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

A mai magyar-orosz kapcsolatok és azok történelmi determinációinak megismertetése, az orosz társadalomtudományok legújabb eredményeivel való ismerkedés, orosz témájú konferenciák, publikációk, kulturális rendezvények és nyelvtanfolyamok szervezése



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

1. Szervezet azonosító adatai

1.1 Név

Alapítvány az Orosz Nyelvért és Kultúráért

1.2 Székhely

Irányítószám: 1088

Település: Budapest

Községi neve: Múzeum

Községi jellege: körút

Házszám: 6-8.

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

1.3 Bejegyző határozat száma: 16. PK. 60183 / 2006 / 03

1.4 Nyilvántartási szám: 01-03-9875

1.4 Szervezet adószáma: 18190371-2-42

1.6 Képviselő neve: Dr. Szvák Gyula

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése:

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely:

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: érdeklődő közönség, különös tekintettel az

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma:

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

1. Szervezet azonosító adatai

1.1 Név

Alapítvány az Orosz Nyelvért és Kultúráért

1.2 Székhely

Irányítószám: 1088

Település: Budapest

Községi neve: Múzeum

Községi jellege: körút

Házszám: 6-8.

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

1.3 Bejegyző határozat száma: 16. PK. 60183 / 2006 / 03

1.4 Nyilvántartási szám: 01-03-9875

1.4 Szervezet adószáma: 18190371-2-42

1.6 Képviselő neve: Dr. Szvák Gyula

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése:

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely:

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja: egyetemistákra és középiskolásokra

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma:

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Alapítvány az Orosz Nyelvért és Kultúráért

4. Közhasznú tevékenység érdekében felhasznált vagyon kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

4.1	Felhasznált vagyonelem megnevezése	Vagyonelem értéke	Felhasználás célja
4.2	Felhasznált vagyonelem megnevezése	Vagyonelem értéke	Felhasználás célja
4.3	Felhasznált vagyonelem megnevezése	Vagyonelem értéke	Felhasználás célja
	Közhasznú tevékenység érdekében felhasznált vagyon kimutatása (összesen)		
	Közhasznú tevékenység érdekében felhasznált vagyon kimutatása (mindösszesen)		

5. Cél szerinti juttatások kimutatása

5.1	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgyév
	pályázat díjazásai,serlegek,emlékérmek	186	205
5.2	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	megbízási díjak		268
5.3	Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgy év
	Cél szerinti juttatások kimutatása (összesen)	186	473
	Cél szerinti juttatások kimutatása (mindösszesen)	186	473

6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás

6.1	Tisztség	Előző év (1)	Tárgyév (2)
		0	0
6.2	Tisztség	Előző év (1)	Tárgy év (2)
		0	0
A.	Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás összesen:	0	0



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Alapítvány az Orosz Nyelvért és Kultúráért

7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

(Adatok ezer forintban.)

Alapadatok	Előző év (1)	Tárgyév (2)
B. Éves összes bevétel	1 688	7 373
ebből:		
C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg	4	18
D. Közzolgáltatási bevétel		
E. Normatív támogatás		
F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás		
G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]	1 684	7 355
H. Összes ráfordítás (kiadás)	4 250	7 507
I. Ebből személyi jellegű ráfordítás	760	1 607
J. Közhasznú tevékenység ráfordításai	4 250	8 513
K. Adózott eredmény	-2 562	-134
L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)	0	0
<i>Erőforrás ellátottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>	
	<i>Igen</i>	<i>Nem</i>
Ectv. 32. § (4) a) $[(B1+B2)/2 > 1.000.000, - Ft]$	☒	☐
Ectv. 32. § (4) b) $[K1+K2 \geq 0]$	☐	☒
Ectv. 32. § (4) c) $[(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2) \geq 0,25]$	☐	☒
<i>Társadalmi támogatottság mutatói</i>	<i>Mutató teljesítése</i>	
Ectv. 32. § (5) a) $[(C1+C2)/(G1+G2) \geq 0,02]$	☐	☒
Ectv. 32. § (5) b) $[(J1+J2)/(H1+H2) \geq 0,5]$	☒	☐
Ectv. 32. § (5) c) $[(L1+L2)/2 \geq 10 fő]$	☐	☒



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Alapítvány az Orosz Nyelvért és Kultúráért

Támogatási program elnevezése:	Az egész életen át tartó tanulás program Grundtvig alprogram Tanulási kapcsolatok projekt		
Támogató megnevezése:	Tempus Közalapítvány		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	☒	
	önkormányzati költségvetés	☐	
	nemzetközi forrás	☐	
	más gazdálkodó	☐	
Támogatás időtartama:	2012.08.01-2014.07.31.		
Támogatási összeg:	4 527 712		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	3 160 153		
- tárgyévben felhasznált összeg:	838 886		
- tárgyévben folyósított összeg:	960 096		
Támogatás típusa:	visszatérítendő ☐	vissza nem térítendő ☒	
Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként			
Személyi			
Dologi	838 886		
Felhalmozási			
Összesen:	838 886		
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:			
A támogatás teljes összege 16.000 EUR, amelynek 80%-át , 12.800 EUR-t 2012-ben, a fennmaradó 20%-ot, 3.200 EUR-t pedig 2014-ben folyósított a Közalapítvány. Mindkét összeg forintban került jóváírásra az Alapítvány bankszámláján összesen 4.527.712 HUF értékben. 2014-ben folytatódott a projekt: Falunban (Svédország) mesterkurzuson 2 fő, Londonban továbbképző szemináriumon 2 fő, végül Barcelonában projektzáró szemináriumon 1 fő vett részt. A projekt 2014-ben lezárult.			
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása			



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Alapítvány az Orosz Nyelvért és Kultúráért

Támogatási program elnevezése:	Az SZJA 1%-a	
Támogató megnevezése:	NAV	
Támogatás forrása:	központi költségvetés	☒
	önkormányzati költségvetés	☐
	nemzetközi forrás	☐
	más gazdálkodó	☐
Támogatás időtartama:	2013. 10.21-től	
Támogatási összeg:	22 164	
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	22 164	
- tárgyéven felhasznált összeg:	22 164	
- tárgyéven folyósított összeg:	17 861	
Támogatás típusa:	visszatérítendő ☐ vissza nem térítendő ☒	
Targyevben felhasznalt osszeg reszletezese jogcimenkent		
Személyi	22 164	
Dologi		
Felhalmozási		
Összesen:	22 164	
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:		
A 2013-ban folyósított 4.303 HUF, továbbá a 2014. 10.03-án átutalt 17.861 HUF támogatást az Alapítvány az "Az év legjobb oroszdolgozata" pályázat 1. helyezettjének díjazására fordította.		
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása		



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Alapítvány az Orosz Nyelvért és Kultúráért

Támogatási program elnevezése:	A ruszisztikai képzés vertikuma megvalósítása		
Támogató megnevezése:	Russskiy Mir Alapítvány		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	☐	
	önkormányzati költségvetés	☐	
	nemzetközi forrás	☒	
	más gazdálkodó	☐	
Támogatás időtartama:	2014. április - 2015. február		
Támogatási összeg:	4 363 618		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	3 119 353		
- tárgyéven felhasznált összeg:	3 119 353		
- tárgyéven folyósított összeg:	4 363 618		
Támogatás típusa:	visszatérítendő ☐	vissza nem térítendő ☒	
Tárgyéven felhasznált összeg részletezése jogcímenként			
Személyi	583 117		
Dologi	2 536 236		
Felhalmozási			
Összesen:	3 119 353		
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:			
ARussskiy Mir Alapítványtól nyert pályázat négy alprojektre tagolódott: 1. Ruszisztikai Napok (2014.május 6-8.), melynek keretében megnyitottuk a „Lermontov képzőművészeti munkái” c. kiállítást; 2. Ruszisztikai Tábor (Balatonfüred, 2014.szeptember 8-12.) az ELTE BTK Ruszisztika MA szakos hallgatói és 5 orosz egyetemista bevonásával; 3. „Az orosz kultúra az orosz nyelvórán” c. orosz tanári továbbképzés (2014.október 11 – november 15.) 30 orosz tanár részvételével. Az előadásokat a Ruszisztikai Központ oktatói, ill.Moszkvából és Szentpétervárról meghívott előadók tartották; 4.Orosz Negyed c.folyóirat 2014. évi számának kiadása.			
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása			



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

Szervezet neve:

Alapítvány az Orosz Nyelvért és Kultúráért

Támogatási program elnevezése:	Fiatal Rusziszták Első Nemzetközi Tudományos Konferenciája "Alternatívák, fordulópontok és rendszerváltások az orosz történelemben" címmel		
Támogató megnevezése:	Russkiy Mir Alapítvány		
Támogatás forrása:	központi költségvetés	☐	
	önkormányzati költségvetés	☐	
	nemzetközi forrás	☒	
	más gazdálkodó	☐	
Támogatás időtartama:	2014. március- 2015. január		
Támogatási összeg:	1 013 529		
- ebből a tárgyévre jutó összeg:	458 183		
- tárgyéven felhasznált összeg:	458 183		
- tárgyéven folyósított összeg:	1 013 529		
Támogatás típusa:	visszatérítendő ☐	vissza nem térítendő ☒	
Tárgyéven felhasznált összeg részletezése jogcímenként			
Személyi	276 479		
Dologi	181 704		
Felhalmozási			
Összesen:	458 183		
Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása:			
A rendezvényre 10 országból 63 előadó érkezett, akik orosz és angol nyelven szólaltak fel. A szervezők Oroszországból több neves történészt kértek fel a konferencia szekcióinak vezetésére. Az elnyert támogatásból 3 fő részére 4 éjszakára szállást biztosítottunk a Best Western Hotel Hungariában. Továbbá ezen összegből fedeztük 60 fő számára az esemény záróbankettjét a Hadik Palota Kft szervezésében.			
Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása			



**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet
egyszerűsített beszámolója és közhasznúsági melléklete**

PK-142

M1 - Mellékletek

Törvényszék: 01 Fővárosi Törvényszék

Csatolt mellékletek

PK-142-01 Könyvvizsgálói jelentés

Melléklet csatolva:

☐

Eredetivel rendelkezik:

☐

PK-142-02 Szöveges beszámoló

Melléklet csatolva:

☒

Eredetivel rendelkezik:

☒

PK-142-03 Jegyzőkönyv

Melléklet csatolva:

☐

Eredetivel rendelkezik:

☐

PK-142-04 Jelenléti ív

Melléklet csatolva:

☐

Eredetivel rendelkezik:

☐

PK-142-05 Meghatalmazás

Melléklet csatolva:

☒

Eredetivel rendelkezik:

☒

PK-142-06 Egyéb

Melléklet csatolva:

☐

Eredetivel rendelkezik:

☐